

# **Aktuální situace ve věci neoprávněné opravy na primárním okruhu 1.bloku JETE (3.9.2004)**

(Zájemcům o lepší a snazší orientaci ve spleťtí problematice doporučujeme přečíst si nejdříve dokument s názvem Tajná oprava svaru primárního okruhu s reaktorovou nádobou na 1. bloku jaderné elektrárny Temelín z 13.12.2001)

Téměř dva roky uplynuly od uveřejnění výše uvedeného dokumentu, detailně shrnujícího neoprávněné a utajované opravy na chladicím potrubí primárního okruhu 1. bloku JETE. Během této doby se Greenpeace i nadále snažilo o komunikaci s SÚJB a pokračovalo ve shromažďování informací potřebných k vyšetření celého případu. Toto dvouleté období opět prokázalo neoblomné rozhodnutí vedení SÚJB, jmenovitě jeho předsedkyně ing. Dany Drábové a jejího náměstka pro jadernou bezpečnost ing. Karla Böhma, zakrýt tuto událost i za cenu absolutního zkompromitování funkčnosti celého dozoru nad kvalitou a bezpečností provozu jaderných elektráren v ČR a ohrožení bezpečnosti obyvatel ČR.

## **Nové skutečnosti**

Na celou událost upozornil Greenpeace její očité svědek. Ten také objasnil detaily pověřenému inspektorovi SÚJB při dvou telekonferencích a jednom osobním setkání. Nyní navíc zveřejňujeme jeho čestné prohlášení, které máme k dispozici.

Ukázalo se, že policie se při šetření trestního oznámení Greenpeace ČR z října 2000 na obecné ohrožení v důsledku provedení utajované a nepovolené opravy dopustila závažného pochybení tím, že ponechala přímo na společnosti ČEZ, aby policií najatým expertům určila, kde se bude analýza provádět. Na základě těchto skutečností požádalo Greenpeace 8.10.2001 tehdejšího ředitele Úřadu vyšetřování Policie ČR JUDr. Miroslava Antla o přešetření postupu při vyšetřování našeho trestního oznámení. I toto však bylo nakonec policií odloženo, přestože nebyla schopna vysvětlit, proč jí najatí experti analyzovali jiný svár. Přitom právě identifikace kritizovaného místa byla policií stanovena jako podmínka pro provedení šetření. Žádost o nápravu adresovaná tehdejšímu ministru vnitra Stanislavu Grossovi byla zamítnuta s poukazem na to, že ministerstvo nemá v této věci kompetence. Dopisy zasílané předsedovi vlády (nejdříve Miloši Zemanovi, poté Vladimíru Špidlovi) a ministru průmyslu a obchodu byly postoupeny k vyřízení právě té instituci, na níž byly stížnosti podány, tj. SÚJB.

## ***Klíčové dokumenty***

Svědek od samého počátku jmenoval klíčové dokumenty, ve kterých se musí nalézat nesrovnalosti. Ty mají pomoci určit, co se skutečně odehrálo a jak probíhal sled prací. Těmito dokumenty jsou zejména tzv. svářečské deníky, které zachycují každou jednotlivou operaci na každém sváru i s identifikací osoby, která operaci prováděla. Dalším jmenovaným dokumentem byl tzv. protokol o konečných rozměrech. Tento dokument je vystavován po zaměření hotového díla. Účelem je zdokumentovat, zda zhotovené dílo odpovídá projektu.

Klíčovým dokumentem pro celou záležitost a pro posouzení toho, zda kompromitovaná kvalita svárů na 1. okruhu může ovlivnit jadernou bezpečnost, se jeví protokol z kontroly prováděné

---

<sup>1</sup> Podívat se na čestné prohlášení klikni [zde](#)

inspektory SÚJB v Modřanské potrubní a.s. (MP a.s.). Jedná se o inspekční dokument obsahující důkazy (podané samotnými inspektory SÚJB), že na Temelíně došlo k podivným machinacím s klíčovou průvodní dokumentací. Jelikož šetření inspektorů potvrdilo podezření na ilegální opravu ohrožující bezpečnost reaktoru 1. bloku i pochybení úřadu při udělování povolení k aktivaci a spouštění bloku, snaží se vedení SÚJB tento dokument utajit. Tím kryje zločin a ohrožuje celý národ.

## 1. Svářečské deníky

Kontrolovaná společnost MP a.s. odmítla svářečské deníky inspektorům SÚJB. Vedení SÚJB se poté spokojilo s jejím čestným prohlášením, že svářečské deníky nebyly jako průvodní dokumentace vedeny. Přitom je všeobecně známo, a to i samotným inspektorům SÚJB, že svářečské deníky vedeny byly, tím spíše na tak kritické části JETE, jakou jsou práce na reaktorové nádobě. Svědčí o tom i znění dopisu SÚJB.<sup>2</sup> Vedení SÚJB se také spokojilo s konstatováním MP a.s., že tyto deníky byly nahrazeny tzv. záznamovými listy. Vedení SÚJB však ví, že ty jsou zcela jiným dokumentem v porovnání se svářečskými deníky. Záznamové listy zaznamenávají pouze prováděné kontroly jakosti. Náměstek předsedkyně SÚJB ing. Karel Böhm navíc potvrdil, že svářečské deníky jsou uváděny jako součást průvodní dokumentace v technických podmínkách k průběhu svářečských prací na hlavním cirkulačním potrubí.<sup>3 4</sup>

## 2. Protokol o konečných rozměrech

Tento dokument Modřanská potrubní a.s. rovněž odmítla inspektorům SÚJB poskytnout. Vedení SÚJB se s takovou situací spokojilo.

## 3. Kontrolní protokol SÚJB č.15/2001

Opakované žádosti Greenpeace o informaci ve formě kopie protokolu z kontroly SÚJB u MP a.s. byly vždy zamítnuty. Zatímco předcházející zamítnutí byla postupně zdůvodňována neposkytnutím souhlasu kontrolovaných osob a neexistencí kontroly samotné, to poslední bylo zdůvodněno „formálním neuzavřením kontroly“. Ta zůstává neuzavřena již od března 2001. Důvodem „neuzavření“ kontroly je její údajné zrušení náměstkem Böhmem pro „nedodržení požadavků zákona č. 552/1991 Sb. o Státní kontrole“. Kopii tohoto interního dokumentu Pokyn NJB Ing.Karla Böhma č.3/2001 odmítlo vedení SÚJB poskytnout.<sup>5</sup> Zákon, na který se náměstek Böhm odvolává však zrušení kontroly vůbec neumožňuje. Předsedkyně Drábová zdůvodnila neuzavření kontroly problémy s „objektivností“ svých inspektorů. Náměstek SÚJB Böhm pro změnu zpochybňuje kvalifikaci svých vlastních inspektorů. V dopisu z 26.2.2004 uvádí, že „inspektoři provádějící inspekci nebyli schopni dopracovat text protokolu a podepsat jej“.<sup>6</sup> JUDr. Lubomír Štodt, právník SÚJB, který byl součástí inspekčního týmu, však potvrdil dopisem Greenpeace, že porušení zákona o kontrole kteroukoli ze stran tohoto procesu nezaznamenal.<sup>7</sup>

<sup>2</sup> Dopis SÚJB č.j.3632/TO/2001 z 9.3.2001 klikni zde

<sup>3</sup> žádost Greenpeace č.j. G-S/12/03/04/IV z 12.3.2004 klikni zde

<sup>4</sup> Dopis SÚJB nč.j. 5628/3/2004 z 29.3.2004 klikni zde

<sup>5</sup> Dopis SÚJB č.j. 2393/3/2003, klikni zde

<sup>6</sup> Dopis SÚJB č.j.3925/3/2004, klikni zde

<sup>7</sup> Dopis č.j. 10329/2004, klikni zde

Místo výše uvedeného protokolu č.15/2001 poskytl SÚJB protokol z jiné kontroly<sup>8</sup>. Z něho však vyplývá, že z kontrolního týmu již byli vyloučeni ti inspektoři, kteří hodnotili negativně nálezy během první kontroly u Modřanské potrubní a.s. Je zjevné, že tato následná kontrola u ČEZ a.s. měla sloužit pouze jako doklad o aktivitě SÚJB, aniž by však došlo k odhalení závažných skutečností. I přesto obsahuje protokol z této kontroly indicie o závažném porušení sledu prací, které jsou však označeny vedením SÚJB pouze jako chyby v dokumentaci. Vedení SÚJB přitom ignorovalo již zmiňovaný fakt, že u sváření jako zvláštního procesu je právě řádná dokumentace jediným dokladem, ze kterého se dá posuzovat kvalita prací.

## **Žaloba na SÚJB**

Neochota vedení SÚJB umožnit přístup k informacím vedla k podání správní žaloby ze strany Greenpeace dne 7.6.2002. V prosinci 2003 vydal Nejvyšší správní soud rozsudek, kterým na základě procesní chyby na straně SÚJB zrušil Rozhodnutí předsedkyně SÚJB o neposkytnutí informace, a věc vrátil k dalšímu řízení. Vydáním nového rozhodnutí sice předsedkyně SÚJB procesní chybu napravila, nicméně poskytnutí informace opět zamítla. Věc je dnes opět v šetření soudu.

## **Další okolnosti dokreslující způsob jednání vedení SÚJB**

V tiskové zprávě z 26.4.2002 s názvem Odpovědi časopisu Respekt<sup>9</sup> uvádí předsedkyně Drábová, že rozhodnutí o tom, na kterém sváru policie své šetření provede, bylo učiněno za přítomnosti zástupců Greenpeace. Tato věta je vědomou lží. Greenpeace naopak předalo náskres s identifikací předmětného sváru při jednání v Praze dne 22.9.2002 přímo předsedkyni SÚJB bez přítomnosti policie v očekávání, že předsedkyně SÚJB v zájmu řádného vyšetření případu a vyloučení všech pochybností zajistí jeho předání Policii ČR a ta na jeho základě nasměruje experty na správné místo. Tak se evidentně nestalo.

Požádali jsme předsedkyni SÚJB, aby zbavila mlčenlivosti inspektory, kteří se podíleli na předmětné inspekci. Tato žádost byla zamítnuta.

Povinností SÚJB je *vyloučit* situace, které by mohly mít dopad na jadernou bezpečnost. Na opakované dotazy, zda SÚJB může vyloučit existenci utajované opravy<sup>10</sup> potrubí DN 850 primárního okruhu 1. bloku JETE a v jeho důsledku zhoršenou jakost, která může mít dopad na jadernou bezpečnost, však úřad opakovaně odpovídá vyhýbavě<sup>11</sup>.

## **Nezodpovězené otázky**

<sup>8</sup> Protokol č. 43/2001 ETE, k dispozici u Greenpeace

<sup>9</sup> [www.sujb.cz/scripty/TZukaz.asp?co=103](http://www.sujb.cz/scripty/TZukaz.asp?co=103)

<sup>10</sup> Dopis G-S/02/02/04 z 23.2.2004 klikni zde

<sup>11</sup> Dopis SÚJB 4529/3/2004 z 5.3.2004 klikni zde

Mnohé otázky ze závěru naší předchozí zprávy zůstávají nezodpovězeny, odpovědi na jiné pouze potvrdily podezření na provedení utajené opravy a nekompetentnost vedení SÚJB vykonávat zákonem mu svěřené úkoly.

Protože opakování je matkou moudrosti, znovu klademe otázky:

1. Proč SÚJB tvrdošijně - i přes rozhodnutí soudu - odpírá poskytnout protokol č.15/2001?
2. Jak je možné, že SÚJB opakovaně uděloval povolení ke spuštění 1. bloku, aniž by trval na řádném plnění povinností ze strany kontrolovaných osob?
3. Proč se SÚJB stále snaží odvádět pozornost k jinému sváru, na kterém byla provedena řádně zdokumentovaná a povolená oprava?
4. Může dnes SÚJB vyloučit vady na svarech tlakové nádoby a provedení nepovolené opravy? Splnil SÚJB zákonem dané povinnosti při dozoru nad jadernou bezpečností? Je tedy z hlediska bezpečnosti obyvatelstva nadále možné tolerovat, aby v jeho čele stálo současné vedení?

### **Závěr**

Vše výše uvedené nás vede pouze k potvrzení závěrů vyslovených již v předchozím dokumentu:

1. Temelín nelze považovat za bezpečný, neboť zjištěná fakta prokazují, že montážní postupy primárního okruhu 1. bloku JE Temelín, a tím samotná elektrárna, nespĺňují základní technologické a jaderně bezpečnostní požadavky běžně aplikované v zemích západní Evropy včetně českého tzv. Atomového zákona a příslušných vyhlášek vydaných SÚJB.
2. SÚJB není schopen vyloučit, že události, na které Greenpeace poukázalo, se odehrály. SÚJB není schopen vyloučit, že kvalita všech svarů na reaktorové nádobě nebyla ohrožena.
3. Vedení SÚJB sehrává aktivní roli ve snahách o utajení těchto skutečností a podrývá tak svoji roli úřadu nezávislého dozoru nad jadernou bezpečností.
4. Na základě informací, které jsou SÚJB k dispozici (a jejich závažnosti), měl tento úřad postupovat podle vyhlášky č. 214/1997 sb. par. 24 (7) a odmítnout vydat povolení k aktivaci paliva a následným testům bez ohledu na zpoždění a vzniklé náklady. Vzhledem k tomu, že SÚJB tuto svoji zákonem danou povinnost nespĺnil, staly se, podle názoru Greenpeace, veškeré další procesy počínaje zavezením paliva včetně současného provozu nezákonnými.
5. Zjištěná fakta naznačují, že mechanismus kontroly kvality a jaderné bezpečnosti zklamal na všech úrovních až po nejvyšší státní dozor. Celá záležitost by měla být znovu vyšetřena orgány činnými v trestním řízení a odpovědné osoby pohnány k odpovědnosti.
6. Vzhledem k tomu, že nezávislost SÚJB není nadále garantována, je nutno, aby odpovědnost a aktivitu převzala vláda České republiky. Řádné vyšetření věci se dnes jeví nemožným po tu dobu, dokud v čele SÚJB stojí osoby předcházejícím procesem natolik zkompromitované, že není v jejich osobním zájmu nechat věc vyšetřit.